

La viruela del mono es una enfermedad causada por el virus de la viruela del mono en humanos (mpox). Forma parte de la misma familia que el virus que causa la viruela. El mpox no es nuevo, pero en 2022 se encontró en países que no solían reportar la presencia del virus, incluidos los EE. UU. y Canadá. Todavía estamos aprendiendo sobre este brote.

## Cómo se transmite

El mpox puede transmitirse a cualquier persona a través del contacto estrecho, y a menudo piel con piel, con alguien que está infectado. Esto incluye:

- **Contacto directo con una erupción, llagas o costras.** Por ejemplo, durante el contacto sexual, íntimo u otro contacto piel con piel.
- **Fluidos respiratorios de gran tamaño, como la saliva (esputo),** por contacto estrecho cara a cara durante un período de tiempo más prolongado. Por ejemplo, al besar o abrazar a una persona con mpox o convivir con ella.
- **Contacto directo con materiales que estuvieron en contacto con fluidos corporales o llagas,** como la ropa o las sábanas.

El virus puede transmitirse a otras personas desde el momento en que comienzan los síntomas hasta que todas las llagas hayan cicatrizado y se haya formado una nueva capa de piel, lo que puede llevar varias semanas.

Las personas infectadas con el mpox deben evitar el contacto con animales, incluidos los animales domésticos, el ganado y la fauna silvestre, ya que puede transmitirse entre los animales y los seres humanos.

## Síntomas

**El síntoma más común es el sarpullido,** que puede tener el aspecto de granos, ampollas o llagas. Otros síntomas pueden incluir fiebre, dolor de cabeza, dolores musculares, dolores de espalda, inflamación de los ganglios linfáticos, escalofríos o agotamiento antes de una erupción.

La mayoría de las personas mejoran en dos a cuatro semanas sin tratamiento médico. Sin embargo, los síntomas pueden ser dolorosos, y las personas pueden tener cicatrices permanentes por la erupción.

## Qué pueden hacer los habitantes de Vermont

- **Averigüe si es elegible para vacunarse** en [healthvermont.gov/mpox](https://healthvermont.gov/mpox). (Enlace en inglés)
- **Si tiene una erupción u otros síntomas del mpox,** incluso si cree que no tuvo contacto con alguien que lo tenga, hable con su proveedor de atención médica y evite el contacto con otras personas y animales. Llame al 2-1-1 si necesita comunicarse para recibir atención.
- **Entienda que algunas situaciones son más riesgosas que otras.** Por ejemplo, las actividades de mayor riesgo incluyen el contacto sexual o íntimo, o bailar en una zona concurrida con poca ropa. Es muy poco probable contraer el mpox al probarse ropa en una tienda, moverse en un aeropuerto, nadar en una piscina pública o ir de compras.

Más información en [HealthVermont.gov/mpox](https://HealthVermont.gov/mpox)



SCAN ME

Mpox (formerly known as human monkeypox virus or hMPXV) is a disease caused by the mpox virus. It is part of the same family as the virus that causes smallpox. Mpox is not new, but in 2022 it was found in countries that have not commonly reported the virus, including the U.S. and Canada.

## How it spreads

Mpox can spread to anyone through close, and often skin-to-skin, contact with someone who is infected. This includes:

- **Direct contact with a rash, sores, or scabs.** For example, during sexual, intimate, or other skin-to-skin contact.
- **Large respiratory fluids, like saliva (spit),** from close, face-to-face contact over a longer period of time. For example, when kissing, cuddling or living with someone with mpox.
- **Direct contact with materials that have touched body fluids or sores,** such as clothing or linens.

The virus can spread to others from the time symptoms start until all sores have healed and a fresh layer of skin has formed, which can take several weeks.

People infected with mpox should avoid contact with animals, including pets, livestock, and wildlife, because it can spread between animals and humans.

## Symptoms

The most common symptom is a rash, which might look like pimples, blisters or sores. Other symptoms might include fever, headache, muscle aches, backaches, swollen lymph nodes, chills or exhaustion before a rash.

Most people get better in two to four weeks without medical treatment. However, symptoms can be painful, and people might have permanent scarring from the rash.

## What Vermonters Can Do

- **Find out if you are eligible for vaccination** at [healthvermont.gov/mpox](https://healthvermont.gov/mpox).
- **If you have a rash or other symptoms of mpox,** even if you don't think you've had contact with someone who has it, talk to your health care provider and avoid contact with other people and animals. Call 2-1-1 if you need to be connected to care.
- **Understand that some situations are riskier than others.** For example, higher risk activities include sexual or intimate contact, or dancing in a crowded area with little clothing. It is very unlikely to get mpox from trying on clothes at a store, traveling in an airport, swimming in a public pool or shopping.



SCAN ME

Learn more at [HealthVermont.gov/mpox](https://HealthVermont.gov/mpox)